

THE TWENTY-EIGHTH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa
on Monday, the fourteenth day of July
two thousand and three

AN ACT ADDING THE WORD "AIRCRAFT" TO BE INCLUDED TO THE
LANGUAGE OF THE LAW; AMENDING SECTION 41.0505 OF TITLE 41
A.S.C.A.

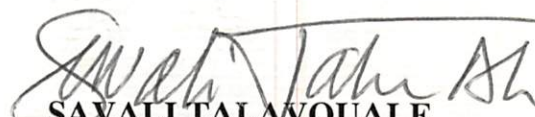
BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. 41.0505 is amended to read:

"41.0505 Payment of government personnel working after hours.

Any vessel or aircraft arriving or departing before or after the normal
hours as established by the Attorney General shall pay for the service of all
government officers required to clear the vessel or aircraft."


TUAOLO M.E. FRUEAN
President Pro-Tempore


SAVALI TALAVOUALE
Vice-Speaker of the House

Hereby Approved this 28th day of September 2003

Governor Of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU-VALU FONOFAITULAFONO AMERIKA SAMOA

Fono Tele Lona Lua

Nofolia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
Aso Gafua, aso sefulufa o Iulai
lua afe ma le tolu

O SE TULAFONO E FA'AOPOOPO AI LE UPU "VA'ALELE" INA IA AOFIA
AI I LE GAGANA O LE TULAFONO; SUIA AI LE MAGA 41.0505 O LE
ULUTALA 41 T.T.A.S.

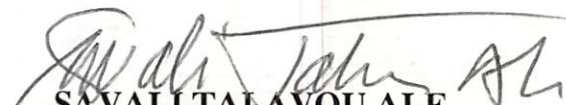
IA FA'ATULAFONOINA E LE FONO FAITULAFONO A AMERIKA SAMOA:

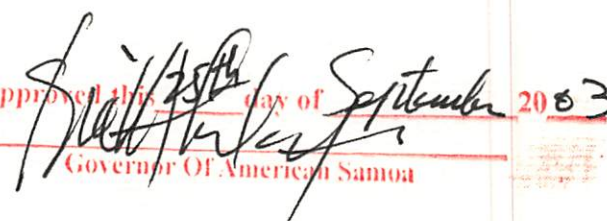
Maga 1. 41.0505 ua suia e faitauina:

**"41.0505 Totogi o tagatafaigaluega a le malo e faigaluega pe a te'a itula
fa'atulafonoina masani.**

O so'o se va'a po'o se va'alele e taunu'u mai pe malaga 'ese atu fo'i ae
le'i pe ua te'a itula masani ua fa'atulagaina e le Loia Sili o le a totogi mo lea
tautua ali'i/tama'ita'i ofisa uma o le malo e mana'omia fa'atonuina e
fa'asa'olotoina (kiliaina) se va'a po'o se va'alele."


TUAOLO M.E. FRUEAN
Sui-Peresetene, Maota Mauuluga


SAVALI TALAVOU ALE
Sui-Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 25th day of September 2003

Governor Of American Samoa

HOUSE BILL NO. 28-11



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

CERTIFICATION

House Chamber
August 21, 2003

I certify that House Bill No. 28-11 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Second Regular Session of the Twenty-Eighth Legislature of American Samoa.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Fialupe Lutu".

Fialupe Lutu

CHIEF CLERK, HOUSE OF REPRESENTATIVES

Senate Chamber
September 9, 2003

I certify that House Bill No. 28-11 passed third reading on this date in the Senate during its Second Regular Session of the Twenty-Eighth Legislature of American Samoa.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Leo'o V. Ma'o".

Leo'o V. Ma'o

SECRETARY OF THE SENATE